

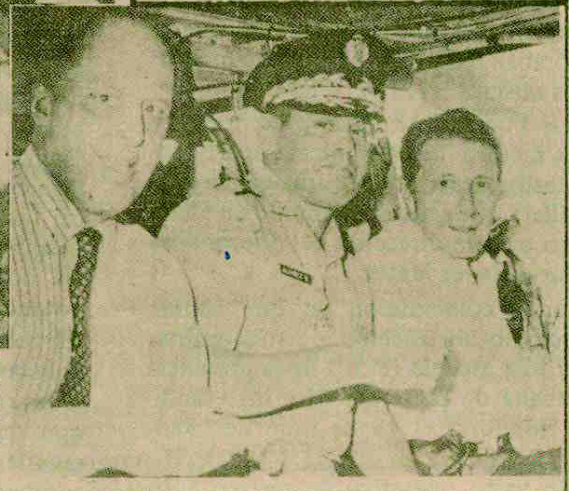
Centro de Documentación de Honduras (CEDOH)

## WEINBERGER : AVAL MILITAR A HONDURAS



A bordo del buque de guerra New Jersey, El secretario de Defensa norteamericano Caspar Weinberger, derecha, realiza un recorrido por este buque de guerra acompañado del capitán William Fogarty.

• Graduada la primera promoción en el "CREM"



El secretario de Defensa de los Estados Unidos, Caspar Weinberger, concluye su visita a nuestro país participando en los actos de clausura del Primer Curso de Contrainsurgencia, brindado al Batallón "José Manuel Arce" de El Salvador, en el Centro Regional de Entrenamiento Militar (CREM), Weinberger en compañía del Jefe de las Fuerzas Armadas, general Gustavo Álvarez Martí-

nez, del Jefe del Comando Sur de los Estados Unidos, de los secretarios de Defensa de Honduras y El Salvador y de otros altos oficiales participo en los actos y en su intervención ratifico el apoyo de su país para contrarrestar el comunismo en Centroamérica. En las gráficas aparece con el general Alvarez Martínez y el embajador Nagroponte y mientras hablaba a soldados y oficiales.

### SUSCRIPCION

Norteamérica	\$ 9.00 al año
México, Centro y Sud América	\$ 7.00 al año
Europa	\$ 11.00 al año

Los cheques o giros pueden ser enviados a nombre del Centro de Documentación de Honduras (CEDOH) — Apartado Postal 1882. Tel. 32 84 86. Tegucigalpa, Honduras, América Central.

### NOTA:

Las siglas utilizadas para indicar las fuentes de información son las siguientes:

LT—La Tribuna; LP—La Prensa; EH—El Heraldo y T—Tiempo. Estos son los cuatro periódicos que circulan diariamente en el país.

# GUERRILLA - EJERCITO

## INFORMACIONES-FUENTES- FECHAS'

El ministro de Gobernación, Oscar Mejía Arellano, declaró que en "el gobierno no existe preocupación propiamente dicha por la existencia de grupos subversivos en Olancho (al oriente del país)".

"Para qué darle importancia, dijo, a un grupito de insurgentes si el ejército nacional, en cumplimiento de sus obligaciones profesionales, ya los controló". (EH/1/9/83).

Diario El Heraldo informó que "Toribio Sánchez, dirigente de la Unión Nacional de Campesinos, regional de Olancho, fue capturado por la DNI, acusado de ser el pagador de los jóvenes que se reclutaban para irse a entrenar a Cuba y Nicaragua".

Según la "fuente especial" que consultó el periódico, Sánchez era el encargado de recibir los cheques que llegaban de Cuba y Nicaragua para que los distribuyera a los familiares de los jóvenes que engañados fueron llevados a esos países.

"Los cheques no siempre los entregaba por lo que fue denunciado a las autoridades por unas familias que ignoraban cuál era la procedencia de los mismos". (EH/2/9/83).

Las Fuerzas Armadas presentaron a los medios de comunicación a 17 supuestos desertores de una célula guerrillera que estaría operando en Olancho bajo la dirección del doctor José María Reyes Matta.

Todos coincidieron en que habían recibido instrucción político-militar en una escuela (P-30) de la provincia cubana de Pinar del Río, ingresando a Honduras el 19 de julio de 1983. (T/5/9/83).

Un vasto operativo de rastreo anti-guerrillero se desplegó a partir del 5 de septiembre en las inmediaciones de la aldea Río Tinto, jurisdicción de Catacamas, Olancho, según lo confirmó el coronel José Abdenego Bueso Rosa, jefe del Estado Mayor de las Fuerzas Armadas.

'De acuerdo con informaciones procedentes de Catacamas, un grupo de

Tinto, produciéndose un enfrentamiento con fuerzas militares del XVI Batallón de Infantería, estacionadas en el cuartel de El Guanacaste, a escasos seis kilómetros del poblado. (T/6/9/83).

- El dirigente guerrillero Roberto Flores, alias José Ordóñez, fue capturado a inmediaciones de Río Tinto, sin que se brindaran mayores detalles al respecto. (LP/8/9/83).

- La Central General de Trabajadores (CGT), de orientación social-cristiana, rechazó las acusaciones de que miembros del comité ejecutivo de esa organización y dirigentes del movimiento campesino, están inmiscuidos en actividades guerrilleras.

El pronunciamiento señala que los rumores calumniosos contra la dirección obrera y campesina aglutinada en la CGT "sólo llevan el propósito de predisponer al actual gobierno y a los cuerpos de seguridad para que actúen en la destrucción de nuestras organizaciones". (T/8/9/83).

- Alfredo Landaverde, presidente del Partido Demócrata Cristiano, dijo que "las medidas tomadas por hondureños desesperados o sumamente sensibilizados por la realidad, pero orientados por análisis no bien cimentados, por el espíritu de revancha o de la justicia vengativa, no es el camino que traerá felicidad al pueblo hondureño; al contrario, le generará dolor y dominación".

El dirigente político agregó que "debemos evitar el derramamiento de sangre entre los hondureños. Sería irónico, como ocurre ahora, sacrificar tanto a nuestros pueblos para que después nos sentemos a la mesa de las negociaciones bajo la tutela de potencias extranjeras". (LT/8/9/83).

- El coronel Roberto Martínez Avila, comandante de la Brigada 105 con sede en San Pedro Sula, manifestó que "las ciudades y poblaciones más grandes serán propicias para el desarrollo de la subversión y el terrorismo, porque los anti-sociales pueden esconderse fácilmente".

El militar expuso que "estamos haciendo todo lo que esté al alcance nuestro para evitar que la sicosis continúe creciendo en forma alarmante, provocando una tensión colectiva". (LT/10/9/83).

- El columnista de Diario La Tribuna,

comentario que "teniendo como tenemos formalmente un gobierno civil, elegido en comicios libres y honestos y con unas Fuerzas Armadas forzadas a mantener las manos fuera de la administración pública, las posibilidades de la guerrilla para suscitar respaldo popular son sumamente limitadas".

Añadió que "si procedemos con soberbia, normalmente dictada por la inseguridad, reprimiendo en forma indiscriminada a la población, socavando la dirigencia de las organizaciones, estaremos ayudándole a la guerrilla".

"Si por el contrario, finalizó diciendo, se combate a la guerrilla desde una perspectiva política inteligente, los guerrilleros terminarán entregándose, abandonados por el pueblo que no les otorgará ninguna posibilidad". (LT/14/9/83).

- Todos los periódicos del país recogieron una información extraoficial que daba cuenta de la captura de José María Reyes Matta, identificado como el jefe de los guerrilleros hondureños.

Sin embargo, las Fuerzas Armadas negaron esa noticia, asegurando que "Reyes Matta, al parecer, ha desertado para salvar su vida ante el acoso de las tropas que se acercan a los refugios de los guerrilleros". (T/15/EL/H/16/9/83).

- La Federación de Sindicatos de Trabajadores del Norte de Honduras (FESITRANH) giró instrucciones a sus 104 mil afiliados para que "bajo ningún punto de vista apoyen la subversión". (LT/15/9/83).

- Voceros del ejército informaron que 27 guerrilleros han muerto en enfrentamientos con tropas gubernamentales y que entre los fallecidos se encuentran José María Reyes Matta, líder del movimiento insurgente, y el sacerdote norteamericano Guadalupe Carney, quien durante muchos años realizó su trabajo eclesial entre el campesinado hondureño. Las Fuerzas Armadas no mostraron los cadáveres de los rebeldes. (T/20/9/83).

- Las Fuerzas Armadas confirmaron la identidad del jefe guerrillero José María Reyes Matta, muerto en Olancho el 18 de septiembre pasado a manos del Ejército Nacional y de cuyo cadáver se mostraron las fotos correspondientes a los medios de comunicación. (T/22/9/83).

# PROBLEMAS AGRARIOS

## ESTANCAR MAS LA REFORMA AGRARIA

El director del Instituto Nacional Agrario (INA), Ubodoro Arriaga Iraheita, advirtió que una reducción al presupuesto de esa institución para 1984 "estancará aún más el proceso de reforma agraria".

El funcionario no precisó la cantidad de millones que le serán eliminados, pero indicó que "ello será aprovechado por los sectores que siempre están en contra del proceso de Reforma Agraria, porque tendrán razones de peso para denunciar que este programa no es materia fundamental del Estado".

Por su parte, el dirigente campesino Julín Méndez declaró al respecto que el gobierno "parece tener la intención de no hacer nada dentro del proceso de reforma agraria".

Reconoció que "la situación económica de Honduras es lamentable, pero ello no implica que las necesidades del campesinado hondureño deben quedar fuera en momentos en que es urgente resolverlas, para evitar inconformidades que vendrían a degenerar en conflictos como los que padecen los países vecinos". (T/7/9/83).

## NO BASTA LA TIERRA

El dirigente campesino Manuel de Jesús Pérez, de la Federación de Cooperativas de la Reforma Agraria de Honduras, aclaró al gobierno liberal que para llevar a cabo una verdadera reforma agraria se requiere no sólo la tierra que está entregando el INA, sino que educación, salud, asistencia técnica, maquinaria y otras necesidades que deben satisfacerse para hacer realidad ese proyecto. (LP/12/9/83).

## FUNACAMH NO ES MARXISTA

Dirigentes campesinos denunciaron que el diario La Prensa, editado en

San Pedro Sula, ha iniciado una campaña "tendenciosa y temeraria contra el Frente de Unidad Nacional de Campesinos de Honduras (FUNACAMH)".

La intención, aclararon, es perjudicar al FUNACAMH, "asociación que lucha en forma decidida por lograr un mejor nivel de vida para los campesinos que hoy, más que nunca, sufren la peor crisis en cuanto a alimentación, asistencia crediticia y técnica". (T/8/9/83).

## PERDIDAS POR SEQUIA

El 50 por ciento de los cultivos de maíz en la zona sur de Honduras se han perdido a causa de la sequía, revela un informe elaborado por la Dirección Agrícola Regional de la Secretaría de Recursos Naturales.

El documento, que propone una serie de medidas a ejecutar para remediar en parte la crítica situación que atraviesan las familias campesinas de la zona, señala que de 31 mil manzanas de tierra sembradas, 15,400 se perdieron.

Asimismo, de 1.812 manzanas cultivadas de frijol, se perdieron 105. El cultivo menos perjudicado es el arroz, ya que de 2.068 manzanas solamente 21 se malograron debido al sistema de riego implantado. (T/2/9/83).

## RESERVA FORESTAL

Alrededor de 140 mil hectáreas de bosques fueron quemados en los 3.013 incendios forestales registrados en todo el país durante el presente año, lo que ha perjudicado a un número significativo, pero no precisado con exactitud, de campesinos. (T/8/9/83).

## PRESION CONTRA CAMPESINOS

El director regional del Instituto Nacional Agrario para la zona norte, Dagoberto Sandoval Cabrera, está utili-

zando los métodos coercitivos de los terratenientes para atemorizar a los campesinos.

La denuncia la interpusieron dirigentes del grupo campesino "El Remolino", quienes han sido acusados de subversivos por no devolver al Estado dos manzanas de tierra que tienen eficientemente cultivadas.

Los labradores se niegan a hacerlo porque únicamente tienen 36 manzanas de tierra para 46 familias, por lo que una concesión más afectaría sensiblemente su nivel de vida. (T/7/9/83).

## SALVAR LA CAFICULTURA

En la actualidad 60 mil manzanas de café están infestadas de roya y 15 mil de broca en Honduras, con lo que sólo 100 mil manzanas tienen una producción normal.

Sin embargo, al margen de esas enfermedades, los productores enfrentan el grave problema de los precios bajos, mercado inestable y los altos costos de producción. (LP/14/9/83).

## RECUPERACION

Dos grupos de labradores de la Asociación Nacional de Campesinos de Honduras (ANACH) recuperaron 400 manzanas de tierras en la hacienda La Grita, en el occidental departamento de Copán.

El terrateniente Ramón Larios Contreras ha ofrecido 100 manzanas de tierra "de buena calidad" a cambio de las tomadas, pero los campesinos han respondido que "no saldrán jamás de las que ahora ocupan". (LP/13/9/83).

## CREDITO

El gobierno ha concedido créditos al campesinado por el orden de los 55 millones de dólares en 1983, informó Roberto Zelaya, presidente del Banco Nacional de Desarrollo Agrícola. (LP/15/9/83).

## DEMANDA DE TIERRA SOLICITADA POR EL FUNACAMH AL GOBIERNO

Condiciones del campesinado	No. bases campesinas	No. beneficiarios de la R.A.	Miembros de familia Prom. 5.6	Demanda de tierra Mzs.
Campesinos sin tierra	236	9260	51856	92600
Campesinos con tierra				
4.4. MZS/FAMILIA	638	22330	125048	140091
TOTAL	974	31590	176904	232691
				(T/1/9/83)

# USA - HONDURAS

## AHUAS TARA II

Hasta el 15 de septiembre un total de 2,572 efectivos norteamericanos permanecían en Honduras, participando en las maniobras conjuntas Ahuas Tara II.

Asimismo, ya fueron iniciados los ejercicios militares de capacitación al XI Batallón de Infantería, con sede en Choluteca, y que está siendo asistido por 70 boinas verdes.

En San Lorenzo, siempre en el sureño departamento de Choluteca, ha sido instalado un batallón norteamericano de ingeniería (600 efectivos) y 20 miembros de la Fuerza Naval.

Los ingenieros adiestran a los soldados hondureños en la construcción de barreras antitanques, precisamente en un sector que se presume sería escenario bélico en caso de desatarse un conflicto armado con Nicaragua.

En Puerto Castilla, en la costa Atlántica, los norteamericanos tienen apostados 370 soldados del Batallón de Artillería, más 85 ingenieros navales.

En ese sector, la enseñanza se concentra en el uso de cañones de 105 milímetros y se espera que en noviembre desembarcarán 900 infantes de marina.

El resto del personal extranjero permanece en el cuartel general de Ahuás Tara II, en Palmerola, siendo asignados 50 efectivos a la Fuerza Conjunta de Tarea (comandancia) y 900 que forman el grupo de apoyo logístico (comunicaciones y hospital militar).

Palmerola, en la región central de Comayagua, también es la sede de un batallón norteamericano de aviación formado por 480 hombres. (LT/15/9/83).

## PRIMERA PROMOCION DEL CREM

El 8 de septiembre se celebró la primera promoción de 1,200 soldados salvadoreños adiestrados en lucha antiguerrillera en el CREM, motivo por el cual estuvieron presentes en los actos el secretario norteamericano de Defensa, Caspar Weinberger, el ministro salvadoreño de Defensa, general Eugenio Vides Casanova, y el jefe de las Fuerzas Armadas de Honduras, general Gustavo Alvarez Martínez. A continuación algunos extractos de sus discursos:

**Weinberger:** "Nosotros en los Estados Unidos hemos proveído lo mejor que tenemos en cuanto a tropas de entrenamiento para que ustedes se puedan defender perfectamente bien. Este centro militar es una instalación clave para toda América y no sólo para la región. Quiero felicitar a los graduados del Batallón Arce por sus esfuerzos en prepararse. Los Estados Unidos aprovecharán y seguirán proveyendo ayuda para el CREM, a fin de que las naciones puedan defender su libertad y democracia".

**Vides Casanova:** "Se dice que las grandes decisiones pueden observarse de cerca y juzgarse de lejos. Yo creo que la decisión de crear el CREM e invitar a las tropas salvadoreñas será juzgada en el futuro como uno de los actos más positivos y brillantes en el acercamiento de estos dos pueblos (...). Tengan la seguridad de que estas tropas servirán única y exclusivamente para defender la democracia, la justicia y la libertad".

**Alvarez Martínez:** "Qué ocasión tan propicia como ésta, en la que el CREM clausura su primer ciclo de labores, para que sea punto de reflexión y pista de arranque para una nueva empresa de alcances superiores, cual es la necesidad imperiosa y urgente de reactivar el CONDECA, como instrumento de defensa común del pueblo centroamericano, en esta hora crucial de nuestro destino histórico, que nos impulsa a la unidad de nuestras fuerzas para poder sobrevivir como pueblos libres y para consolidarnos como naciones democráticas, dando la gran batalla de honor y dignidad a las minorías fanáticas marxistas que impulsan el despotismo y alimentan la dictadura". (LT/9/9/83).

## VISITANTES DE USA A HONDURAS

VISITAS	OBJETIVOS	FECHA/FUENTE
Christina Lund y John Burninn, miembros del Departamento de Presupuesto de USA.	Diálogo con la empresa privada en torno al Plan de la Cuenca del Caribe.	LP/2/983
Misión presidencial encabezada por Robert Ryan, ex embajador de USA en Honduras.	Anunciaron el otorgamiento de 30 millones de dólares adicionales como parte del Plan Reagan.	EH/2/9/83
Fragata USS Clifton Sprague.	Realizar acción cívica en el Puerto de Tela.	T/3/9/83
Richard Collins y Robert Walker, miembros del Senate Appropriation Comitté.	Llegan a conocer la situación económica del país.	LP/3/9/83
Caspar Weinberger, Secretario de Defensa.	Llegó a "ratificar la importancia que nosotros atribuimos a los aspectos militares de la situación", según lo dicho por John D. Negroponte.	T/7/9/83
Senadores Gary Hart y William Cohen.	Expresaron su interés de conocer de cerca los problemas centroamericanos y hondureños en particular.	T/10/9/83
Robert Davis, Keneth Cramer (congresistas), y General Clifford Reesy y Carl Thomas Bayer.	Acuerpar la política de Reagan en la región.	T/13/9/83

# DERECHOS HUMANOS

## INJUSTA DECISION OFICIAL

El gobierno, a través del Ministerio de Hacienda, anunció un recorte de 17 millones de lempiras (8.5 millones de dólares) al presupuesto de Salud Pública, lo que ha generado múltiples protestas de la ciudadanía.

El Frente Reivindicador Médico Nacional comentó que "esta medida a todas luces injusta y contraproducente, refleja, sin duda alguna, una posición opuesta a la actual Constitución de la República y a la política expresada por el gobierno liberal".

"Lo anterior, agrega, se vuelve más doloroso cuando el propio ministro de Salud opinó que un recorte millonario no afectará los programas a su cargo".

Mientras el régimen toma esa decisión, en Honduras:

-Siguen muriendo en el área rural 130 niños de cada mil nacidos vivos.♦

-De cada 100 niños fallecidos, 23 han muerto por diarrea.

-En el campo existe sólo 1 médico por cada 150 mil hondureños, 1 odontólogo por cada 170 mil y una enfermera por cada 50 mil.

-De cada 100 niños, 76 sufren algún grado de desnutrición.

-Tan sólo el 44.9 o/o de los hondureños disponen de agua potable y apenas un 27 o/o tienen disposición adecuada de excretas.

-Para los 4 millones de hondureños solamente existen 43 hospitales, sumando los públicos y privados, con apenas 5,230 camas.

-De cada 100 partos, sólo 20 son atendidos en un hospital.

Finalmente, el Frente Reivindicador llamó a la población a luchar para aumentar el presupuesto destinado a la salud, "pues mientras crece la ayuda militar, la salud de nuestro pueblo queda olvidada y estrangulada". (T/20/9/83).

## EXTREMA POBREZA

Honduras es uno de los países con mayores índices de pobreza en América Latina, según un estudio de la Organización Internacional del Trabajo.

El 30 o/o de las familias más pobres perciben el 8 o/o del ingreso, el 40o/o de las familias más ricas recibe el

69 o/o, indica el informe.

Añade que el 63 o/o de las familias pertenecen a la categoría de las que no satisfacen sus necesidades básicas, en tanto que el 57 o/o puede considerarse que padece de pobreza extrema. En el área rural estos porcentajes son de 75 o/o y 68 o/o, respectivamente. (T/17/9/83).

## CAPTURAN PERIODISTA

El corresponsal en América Central del diario británico Daily Telegraph, Mark Fazlollah, fue detenido el 8 de septiembre por la policía hondureña que lo acusó de "hacer declaraciones subversivas en una comunicación telefónica con la redacción de su diario en Londres".

Fazlollah fue liberado menos de 24 horas después de su captura, gracias a la rápida intervención de la embajada de su país en Honduras. En el gremio periodístico llamó la atención la acusación que le fue formulada en vista de que el Daily Telegraph es caracterizado a nivel mundial como de tendencia conservadora. (LT/10/9/83).

## DESAPARECIDOS

Los familiares de los desaparecidos en Honduras negaron enfáticamente que sus parientes "se encuentren recibiendo instrucción militar en otros países".

El COFADEH dijo que las Fuerzas Armadas y el gobierno al decir que sus parientes se encuentran en otras naciones "pretenden evadir su responsabilidad ante los delitos cometidos".

En un comunicado público hizo también alusión a que el embajador John Dimitri Negroponte admitió "las desapariciones, lo que no significa que el diplomático esté colaborando con la guerrilla hondureña".

"Negroponte no ha hecho más que repetir lo que en el mundo entero se proclama a gritos", finalizó el manifiesto. (T/3/9/83).

El ciudadano alemán Eckhardt Kay Keems desapareció sin rastro alguno el 28 de agosto, día en que había ingresado a Honduras para visitar a familiares de su esposa residentes en San Pedro Sula.

Kay Keems, capitán e ingeniero naval de 38 años de edad, desapareció en pleno centro de San Pedro Sula, portando una significativa suma de dólares que pretendía cambiar para cubrir

los gastos de sus vacaciones. (T/2/9/83).

Desde el 22 de agosto permanece detenida en una celda de la DNI en Tegucigalpa la señora Delsy Ondina Matamoros, supuestamente acusada de colaborar con grupos guerrilleros.

Mariana González de Matamoros, madre de la perjudicada, pidió a la policía que "si a mi hija le encontraron culpabilidad en algún caso fuera de lo legal, que por favor la pongan a la orden de los tribunales y que no se abuse de nuestras leyes, pues ningún ciudadano debe ser detenido por más de 24 horas sin ser acusado por un tribunal competente". (EH/19/9/83).

Los familiares de Casto Zelaya González (48 años de edad) interpusieron un recurso de exhibición personal ante la Corte Suprema de Justicia en vista de que la DNI niega tenerlo en su poder, a pesar de que fue arrestado por varios agentes en Monjarás, Choluteca, el miércoles 14 de septiembre.

Un día antes de su captura, un pelotón de 20 soldados al mando de un teniente cateó, sin orden judicial, su vivienda ubicada en el caserío El Herrado, en Choluteca, argumentando que buscaban pruebas de una supuesta vinculación a la guerrilla. (LT/21/9/83).

Amarrado de pies y manos y sufriendo muchas torturas por espacio de más de 94 días, se encuentra en la DNI de Tegucigalpa el joven Mariano González García, denunció ante la Corte Suprema de Justicia su pariente Modesto Manueles Mazariegos.

Manueles Mazariegos hizo público un mensaje fechado el 22 de agosto pasado en el que el prisionero "clama por comida y ropa y nos dice que permanece amarrado de pies y manos, así como que ha sufrido muchas torturas". (LT/20/9/83).

El respeto a los derechos humanos en Honduras "es como un venero de santidad y como una religión", declaró el presidente de la Corte Suprema de Justicia, Carlos Manuel Arita Palomo, durante la instalación en Tegucigalpa del Segundo Encuentro de Profesionales Universitarios.

Agregó que "es un deber del Estado garantizar el goce de la justicia y la libertad, mantener las garantías constitucionales del Habeas Corpus y, por consiguiente, el irrestricto respeto de los derechos humanos". (T/3/9/83).

# PROBLEMAS ECONOMICOS

## NUEVO PRESUPUESTO

El nuevo presupuesto general de la República para 1984 ascenderá a 759.8 millones de dólares, lo que significa una reducción de 78.7 millones con respecto a 1983.

El presupuesto estará financiado con 590 millones de dólares de fondos internos y 169.8 de préstamos externos.

El gobierno decidió establecer prioridades de financiamiento, con lo cual sufrieron recortes millonarios las partidas destinadas a Recursos Naturales, Reforma Agraria, Comunicaciones, Obras Públicas y Transporte, Salud Pública y Cultura y Turismo.

Oficialmente se anunció que se "mejorará el sistema de tributos, la administración de ingresos y otros medios de captación de recursos para que se fortalezca el tesoro nacional, descartándose temporalmente la imposición de nuevas cargas tributarias". (EH/15/9/83).

## DEVALUACION

El Colegio de Economistas de Honduras declaró su oposición a que se devalu

la moneda nacional, pero a la vez advirtió que el gobierno hondureño está orillando a la economía interna a "que se produzca ese fenómeno de consecuencias nefastas para el país".

El presidente del Colegio de Economistas, Ramón Velásquez Nazar, opinó que "en el país no hay quien desee que se produzca una devaluación por sus nefastos efectos, sobre todo si se toma en cuenta que no hay producción ni productividad".

Los especialistas advirtieron que más grave aún es el problema relativo a la fuga de capital y que, según un informe de AID, se tasa en mil millones de dólares.

"Las fugas de capital y los constantes déficit fiscales tienen que cubrirse con la deuda interna y externa, lo que afecta a todo el sistema", agregaron. (LT/3/9/83).

## PRESTAMOS

En septiembre se anunciaron los siguientes préstamos externos:

- La Agencia Canadiense para el Desarrollo (CIDA) prestará 49 millones

de dólares que serán invertidos en el sector agrícola, reforestación y energía eléctrica.

Esta ayuda será para los próximos cinco años, y se otorgará mediante créditos blandos, pagaderos a largo plazo.

- Para apoyar los programas agrícolas en la cuenca del Río Choluteca, el gobierno central suscribió un préstamo por dos millones de dólares con la Agencia para el Desarrollo Internacional (AID).

Los fondos serán utilizados en las actividades integrales que el Ministerio de Recursos Naturales planifica en la zona sur del país, por ejemplo la formación de comités agrícolas y reforestación, mejoramiento de suelos, obras de conservación y otros.

- Protocolos financieros por los que Francia pone a disposición de Honduras en 1983 un total de 13 millones de dólares fueron suscritos el

París el 12 de septiembre.

## Superior de la Compañía de Jesús:

# CARNEY NO PUEDE SER JUZGADO POR LAS DECISIONES QUE TOMO AL FINAL

## ● Familiares desean recuperar el cadáver

### COMUNICADO DE PRENSA

Ante la noticia de la muerte del P. Guadalupe Carney y ante algunos breves comentarios de prensa que lo sindicaban como jesuita y como agitador durante el tiempo que trabajó en Honduras, el Superior de la Compañía de Jesús hace saber:

1.- Que el trabajo del P. Guadalupe en Honduras no fue de agitación sino que estuvo enmarcado dentro del servicio evangélico a los más pobres de nuestros hermanos y dentro de la doctrina social de la Iglesia.

2.- Que no se puede juzgar todo el trabajo de una persona por las circunstancias que rodean determinado momento de su existencia. Las 25,000 firmas recogidas entre 1979 y 1980, en protesta por su expulsión del país no dejan de ser un signo de agradecimiento a una labor realizada. Como tampoco los casi 20 años de trabajo con campesinos del P. Guadalupe, pueden ser juzgados por las decisiones que to-

mó al final de su vida. Decisiones que, aunque erróneas, fueron tomadas en conciencia.

3.- Que no se puede achacar la radicalización de sus ideas a su pertenencia a la Compañía de Jesús. Influyeron más en su radicalización quienes lo expulsaron injustamente de Honduras.

4.- Que el P. Guadalupe había solicitado su salida de la Compañía de Jesús por considerar que sus ideas sobre el cambio social no eran compatibles con las que sustentan nuestra orden religiosa. Esta salida del P. Guadalupe se había hecho efectiva en el mes de julio del presente año.

5.- Que nos solidarizamos con la familia de P. Guadalupe en su deseo de recuperar el cadáver de su deudo.

6.- Que existen lagunas en la versión de su muerte que confiamos se aclaren con el tiempo.

José María Tojeira s.j.  
Superior de la Compañía de Jesús Delegado de la Zona Pastoral de Yoro.

## AL CIERRE DE EDICION.

Maureen Carney y Eileen Carney, hermanas del padre Guadalupe, llegaron a Honduras el miércoles 28 de septiembre a investigar la muerte del sacerdote y a tratar de recuperar el cadáver para darle sepultura.

## ...CONTINUA CARTA DE SUAZO CORDOVA

dos.

Mi Gobierno desearía que, dentro de la política que está siguiendo para apoyar al sector empresarial privado y tratando de prepararnos para utilizar las oportunidades que ofrece la iniciativa de la Cuenca del Caribe, se crearan mecanismos que incentiven al sector privado norteamericano para invertir en Honduras y así resolver los problemas más urgentes que confronta nuestro establecimiento productivo.

En general, estos problemas pueden caracterizarse como de tres tipos:

- Necesidad de nuevos y más amplios mercados.
- Necesidad de créditos directos adicionales; y
- Necesidad de algún tipo de garantías que promuevan nuevas inversiones o "joint ventures"

En cuanto a mercados, este problema se resuelve con las ventajas derivadas de la Iniciativa de la Cuenca del Caribe y con el programa de apoyo al sector empresarial hondureño, para penetrar en el mercado de Estados Unidos, a que usted se refiere en la referida carta del 26 de abril. Comparto la conclusión de los expertos en cuanto a que la verdadera solución a los problemas económicos dependerá de la habilidad para aumentar nuestras exportaciones, particularmente las no tradicionales.

En lo que hace a créditos directos adicionales, parte de las necesidades de capital de trabajo para materias primas y bienes de capital, podría financiarse mediante el programa de garantías del Export-Import Bank anteriormente planteado.

Esta suma complementaria los esfuerzos del Banco Interamericano de Desarrollo, con su crédito de reactivación industrial por US\$ 40.0 millones de dólares, y los del Banco Mundial con su crédito de ajuste estructural, cuyo monto se

estima entre US\$ 50. y US\$ 75 millones de dólares.

La parte esencial de este programa consistiría en lograr que inversionistas norteamericanos participen en el capital y manejo de empresas establecidas y las nuevas que puedan establecerse. Obviamente, si los empresarios norteamericanos gozaran de garantías para asegurar sus riesgos y para repatriar utilidades y capitales, lograríamos un efecto inmediato.

Estimamos que debería establecerse un mecanismo práctico de coordinación y promoción entre empresarios norteamericanos y hondureños, que contara con el pleno apoyo de los programas que tiene el Gobierno de Estados Unidos para la promoción de inversiones, pero dirigido hacia un programa concreto para Honduras, que inclusive podría servir luego de modelo para otros países. Nuestros empresarios iniciaron contactos preliminares con empresarios norteamericanos, concretamente con el Grupo de Seymour Milstein, de la United Brands y el "Fund for Multinational Management Education", que sirve de Secretaría para el Grupo que dirige David Rockefeller para Jamaica. Un apoyo de su parte sería crucial para convencer a líderes empresarios de los Estados Unidos a que participen en este programa ya hemos recibido un apoyo importante y estamos involucrados en acciones constructivas como resultados de la Misión que usted personalmente envió para evaluar las políticas del sector agropecuario. Las pláticas que ya hemos iniciado con el Banco Mundial para un posible préstamo de ajuste estructural van dirigidas también a atacar importantes aspectos de ese sector y a impulsar el desarrollo de la agroindustria, particularmente de la dirigida a la exportación. Si estos esfuerzos funcionan, no cabe duda que la presión para ayuda financiera oficial disminuirá considerablemente en años futuros.

# PROBLEMAS POLITICOS

## DIGNIDAD Y SOBERANIA

Numerosos catedráticos universitarios, escritores nacionales, periodistas y dirigentes populares enviaron al presidente Roberto Suazo Córdova una carta en la que, entre otros conceptos, señalan que "el ciego seguimiento a la demencial estrategia de Reagan, condenada con gran energía moral por vastos grupos de opinión norteamericana, han convertido a Honduras en base militar, carente de soberanía propia y cada vez más alejada de la posibilidad de disfrutar los merecidos frutos de una independencia cabal. Este descarado sometimiento sirve sólo a los encumbrados protagonistas de delirios hegemónicos y nunca a los intereses del pueblo hondureño, que en esencia son los mismos que los de los demás pueblos sojuzgados de Centro América, super explotados como casi todos los del continente". (T/17/9/83).

## AYUNO Y VIGILIA POR LA PAZ

Del 12 al 18 de septiembre se llevó a cabo la "jornada de ayuno y vigilia por la paz con justicia en América Central", celebrada por organizaciones cristianas, junto con maestros y alumnos de la Escuela Superior del Profesorado.

En la jornada se emitió un documento en el que se dice que "tropas de ocupación norteamericanas vigilan, catean y capturan, violando la Constitución de Honduras".

"Nuestro pueblo se muere de hambre, mientras los Estados Unidos envían millones de dólares en armas y tropas para ensangrentar a Centro América".

Se afirmó también que "en las zonas fronterizas, los pobladores viven en zozobra y temerosos de incursiones de los ejércitos, grupos paramilitares y bandas somocistas que operan muchas veces hasta con el apoyo logístico del ejército hondureño". (T/19/9/83).

## ACUSAN AL GOBIERNO

El Partido Demócrata Cristiano acusó al gobierno liberal y a las Fuerzas Armadas de ser "los únicos responsables de entregar la patria a millares de soldados norteamericanos, en vez de resol-

En la celebración del quince aniversario de fundación de ese partido, el diputado Efraín Díaz Arrivillaga dijo que "nunca el país había sido menos independiente y soberano que hoy. Si Morazán, Valle y Herrera volvieran a la vida se sorprenderían de ver a una Honduras ocupada por tropas extranjeras, lo que es una afrenta a nuestra dignidad".

"Se habla de violencia y subversión, pero los militares y civiles que nos gobiernan son los responsables de sembrar esto. Las persecuciones contra las organizaciones populares y el montaje de un aparato de seguridad confirma lo que digo", sentenció el parlamentario. (LT/12/9/83).

## HAMBRE Y SICOSIS DE GUERRA

El hambre y la "sicosis de guerra" que se vive en los poblados fronterizos con Nicaragua han generado una deserción escolar alarmante en por lo menos 10 municipios del departamento de Choluteca.

Un documento elaborado por el cuerpo de supervisores de Educación Primaria señala que "la hambruna que afecta ese sector del país obstaculiza el desarrollo normal del proceso educativo".

Agregan que una gran cantidad de niños del sector fronterizo con Nicaragua, sobre todo en los municipios de Concepción de María, El Triunfo, San Marcos de Colón y Duyure han abandonado las escuelas "no sólo por el hambre, sino también por la sicosis de guerra que actualmente se vive". (T/9/9/83).

## PLAN DE VIGILANCIA

"Debido a la presencia de movimientos subversivos que atentan en forma inmediata y directa contra la seguridad nacional", las Fuerzas Armadas consideraron imprescindible adoptar un plan de medidas preventivas o de vigilancia que entró en vigencia a partir del 21 de septiembre.

El general Gustavo Alvarez Martínez, al comunicar a la ciudadanía esa decisión, advirtió que toda persona debe portar sus documentos de identidad personal o de propiedad del vehículo que conduzca.

Además, pidió la cooperación de la

población para que denuncien "la actitud sospechosa de persona o grupos de personas que razonablemente pueda interpretarse como atentatoria contra la estabilidad del país y la seguridad de sus instituciones".

Al mismo tiempo, reiteró que la guerrilla hondureña está recibiendo apoyo material de Cuba, Nicaragua, Libia, Frente Farabundo Martí de El Salvador y de la Organización para la Liberación de Palestina. (T/21/9/83).

## ARMAS A CIVILES

El comandante de la 105 Brigada de Infantería, coronel Roberto Martínez Avila, manifestó que es posible que la Fuerza de Seguridad Pública y demás unidades de servicio sean reforzadas con elementos civiles. "Naturalmente, si el caso se diera proporcionaríamos armas a personas de reconocida solvencia moral, a gente responsable y de definidas convicciones democráticas, puesto que no se trata de aventura alguna, sino de salir en defensa de nuestro sistema de vida y no podemos jugar al albur". (T/19/9/83).

## AL CIERRE DE EDICION

La Empresa Hondureña de Telecomunicaciones anunció que Puerto Castilla, donde está ubicado el Centro Regional de Entrenamiento Militar, se convertirá en "la columna vertebral de las comunicaciones en Centro América".

El gobierno suscribió un contrato con una compañía japonesa que instalará una red telefónica moderna, con 800 canales de comunicación.

Oficialmente no se dió a conocer el costo del proyecto, pero se anticipó que estará finalizado en los próximos dos años. Con esos recursos, el CREM podrá comunicarse fácilmente con cualquier punto, dentro o fuera de Centroamérica.

La región de Castilla es también escenario de las maniobras AHUAS TARA II.

# PROBLEMAS LABORALES

<i>PROTAGONISTAS</i>	<i>CONFLICTO</i>	<i>FECHA/FUENTE</i>
Sindicato de Trabajadores de la Empresa Catacamas Internacional y Empacadora de Carnes de Catacamas.	Los obreros protestan porque la patronal ha despedido varios trabajadores y violado el contrato colectivo de condiciones de trabajo.	2/9/83/LP
Sindicato de Trabajadores de Textiles de Honduras y la empresa Textiles de Honduras.	Los obreros piden que la patronal les pague el décimo tercer mes y el séptimo día, tal como lo estipula la ley.	5/9/83/LT
Sindicato de Trabajadores de la Empresa Servicios Madereros y Servicios Madereros, S.A. de Potrerillos.	Los obreros demandan el pago del décimo tercer mes y el séptimo día.	5/9/83/LP
Sindicato de Trabajadores de la Universidad Nacional Autónoma de Honduras.	Un sector del personal docente se opone al contenido del contrato colectivo de trabajo suscrito entre la Rectoría y la dirección sindical.	5/9/83/T
Trabajadores del Seguro Social y la dirección de esa institución.	Demandando mejoras salariales, los trabajadores hicieron una manifestación pública.	6/9/83/LT
Trabajadores de la Standard Fruit y la patronal.	El sindicato de esa transnacional demanda de seis a siete millones de lempiras en calidad de prestaciones para los trabajadores despedidos del sector ferrocarrilero.	8/9/83/LT
Sindicato del Hospital-Escuela.	Un serio conflicto interno surgió entre las bases de esa organización a raíz de varias denuncias de corrupción en el seno de la junta directiva.	10/9/83/LP
Trabajadores y patronal de la empresa "Cerillos del Norte".	La empresa Cerillos del Norte despidió a 50 trabajadores sin reconocerles sus prestaciones laborales.	21/9/83/LT
Trabajadores de la Tabacalera "Centroamericana Cigarret".	Un total de 98 empleados fueron despedidos sin prestaciones laborales.	22/9/83/EH

## Suazo Córdova

Una intensa actividad política desarrolló el presidente Roberto Suazo Córdova en Washington, donde recibió en la primera quincena de septiembre un tratamiento médico en el hospital militar de la ciudad.

Suazo Córdova se entrevistó el 21 de septiembre con el mandatario norteamericano Ronald Reagan, dialogando sobre los problemas de Honduras y Centro América.

El presidente hondureño dijo haber sido tratado con "mucho cariño, afecto y atención" por parte de Reagan, quien previamente le había llamado por teléfono para inquirir sobre su estado de salud.

En su agenda, Suazo Córdova dialogó también con el consejero de Seguridad Nacional, William Clark; la embajadora Jeanne Kirkpatrick; Néstor Sánchez, subsecretario de Defensa, Richard Stone, embajador itinerante, con el jefe del Estado Mayor Conjunto del Ejército norteamericano y con todo el personal diplomático hondureño acreditado en los Estados Unidos. (LP/22/9/83).



Para poner nuestra casa en orden, dice Suazo a Reagan:

# MAS DE LPS. 400 MILLONES PIDE HONDURAS A LOS EE.UU.

"Medidas de austeridad están contribuyendo a aumentar el desempleo".

El 14 del corriente, TIEMPO publicó la carta que enviara el presidente de Honduras, doctor Roberto Suazo Córdova, a su homólogo de los Estados Unidos, Ronald Reagan, en la que manifestaba que la emergencia económica y política del país reclama recursos que no tenemos.

En esta edición, insertamos el anexo de esa carta, tal como lo prometimos. En ese agregado, se analiza detalladamente la propuesta para un tratado especial para Honduras por parte del gobierno norteamericano.

CONTENIDO Y ALCANCE DE TALLADO DE LA PROPUESTA PARA UN TRATO ESPECIAL PARA HONDURAS.

1. PROGRAMA DE GARANTIAS PARA EL SECTOR PRIVADO NACIONAL

A) GARANTIAS DEL GOBIERNO A TRAVES DE AID

Reactivar el aparato productivo es vital. Esa tarea corresponde fundamentalmente al sector privado por ser el generador de producción y empleo. Sanear las finanzas públicas sería insuficiente, así que ambos sectores requieren de acciones paralelas y de aplicación inmediata.

Misiones recientes de representantes de los diferentes sectores nacionales, han examinado con altos representantes de su Gobierno la viabilidad, de establecer un programa de garantías del Gobierno de Estados Unidos para el sector bancario privado de Honduras. Este programa serviría esencialmente para restaurar en parte las líneas de crédito directo e indirecto, que incluyen préstamos de proveedores y que por montos cercanos a los US \$300.0 millones, fueron suspendidas por la banca y los proveedores extranjeros por la incertidumbre política de Centroamérica. Las referidas misiones comprobaron que hay sincero deseo de apoyar al sector privado hondureño y que no existe obstáculo técnico legal alguno que le impida al Gobierno de Estados Unidos tomar decisiones inmediatas hacia este objetivo.

La urgencia de este planteamiento obedece a que, según se me ha informado, se ha llegado ya a la etapa donde se requiere de una decisión política, al más alto nivel, para que este programa de garantías pueda cobrar vigencia inmediata.

Por la flexibilidad que tendría para nuestro país, preferiríamos que las garantías fuesen otorgadas por la AID hasta por un monto de US \$200.0 millones. Tenemos entendido que un programa de esta naturaleza requeriría acción legislativa, lo que puede retardar su vigencia.

B) MECANISMOS DE FINANCIAMIENTO TRANSITORIO

a) EXIM-BANK

Como los recursos se necesitan de inmediato, proponemos que mientras se autoriza a la AID, sea el Export-Import Bank quien proporcione tal programa de garantías por un monto de US \$100

millones, o sea la mitad de las suma requerida. Utilizar el mecanismo del Export-Import Bank tendría efectos más limitados para reactivar nuestro sector privado y que las garantías aludidas se aplicarían sólo a exportaciones de Estados Unidos, pero por la urgencia que tenemos por estos recursos, creemos que ésta es, de momento, la alternativa más viable, a menos que su Ilustrado Gobierno tuviese vías más expeditas de acción en este mismo sentido (OPIC u otros), en cuyo caso, mi Gobierno estaría dispuesto a negociar con la institución que ustedes considerasen más apropiada.

## ● "Estamos ejecutando en todos sus términos los programas del FMI".

La reapertura de las líneas de crédito por la banca norteamericana tendría el triple efecto de: a) restaurar la confianza en nuestro sector privado con la banca privada internacional; b) romper el difícil círculo vicioso que impide un mayor dinamismo de nuestras exportaciones no tradicionales para generar divisas adicionales; y, c) incrementar sustancialmente la creación de empleo y de ingreso en nuestro país.

El Gobierno, por su parte garantizaría la asignación de divisas requeridas para cancelar las líneas de crédito cuando éstas maduren.

Reactivar el sistema productivo es no sólo por sus efectos económicos sino como un objetivo político íntimamente ligado a nuestra seguridad. Por ello, este programa debería entrar en vigencia no más allá de 60 días después que Usted tomara la respectiva decisión política.

b) PROGRAMA DE ADELANTOS SOBRE EXPORTACIONES

Como complemento a las garantías de Exim-Bank y mientras se apruebe el programa más amplio de garantías con AID, y a fin de resolver los problemas más urgentes de escasez de divisas, la otra medida que podría tener resultados inmediatos y tangibles, sería la de adelantos en dólares sobre los ingresos que generarán en los próximos tres años las exportaciones de productos hondureños al mercado de Estados Unidos, tales como café, azúcar, carnes, banana, mariscos y otros.

Se trataría también de un programa de garantías extendidas por la Agencia apropiada del Gobierno de los Estados Unidos, y otorgada a favor de los bancos

norteamericanos que participarán en el esquema. Estos bancos harían los adelantos en dólares al Gobierno de Honduras, por medio del Banco Central, montos que a su vez serían canalizados al sector privado nacional, especialmente a las industrias de exportación.

Consideramos que un programa similar por un monto de US \$100 millones tendría un impacto de gran significación sobre nuestra economía en los momentos actuales. Aún cuando ya se han negociado US \$40.0 millones en créditos a corto plazo con la banca privada extranjera, como resultado de la reeducación de la deuda externa, consideramos que esta suma sería adicional a aquella para servir efectivamente a los fines que perseguimos con esta medida.

Los dos mecanismos de financiamiento transitorio vendrían a restaurar menos de las dos terceras partes de las líneas de crédito directas e indirectas que nuestro sistema bancario privado manejaban en el pasado cercano con la banca extranjera.

2. PROGRAMA DE APOYO PRESUPUESTARIO

Reiterando lo manifestado a Usted en mi carta del 29 de junio, a pesar de nuestro máximo esfuer-

zo no podemos contar con los recursos internos suficientes para hacer frente a los gastos de contrapartida nacional que requieren algunos proyectos de mayor consideración, especialmente las que tienen que ver con obras para las ramas de Educación, Salud Pública y otros relacionados con el sector agrícola. Por estas razones insistí en dicha carta y lo reitero en la presente la urgente necesidad de un financiamiento de US \$ 150 millones para nuestro año fiscal de 1985.

En su carta del 26 de abril me informa sobre los aumentos en ayuda económica para el año fiscal de 1984. Mucho agradeceremos la decisión de su Gobierno de apoyar los esfuerzos de la nascente democracia en Honduras. Esa ayuda representa, en términos relativos, casi un 300% adicional sobre los niveles del año fiscal de 1981 tal como Usted lo menciona. Aún así, los montos que actualmente discute el Congreso de Estados Unidos, serán insuficientes para atacar efectivamente los graves problemas económicos que confronta nuestro país.

Reiterándole lo que le expresa en la primera parte de mi carta, los esfuerzos para poner nuestra casa en orden, siguiendo el programa aprobado con el Fondo Monetario Internacional, serán insuficientes para resolver la brecha fiscal y de la balanza de pagos. Ni aun con la aplicación de todas las medidas recomendadas por aquella institución financiera podremos restaurar un nivel adecuado de equilibrio en nuestra economía nacional. Puede Usted tener la seguridad que estamos ejecutando en todos sus términos los programas de austeridad financiera aprobados con el F.M.I.

y aún así, el decaimiento de los ingresos tributarios y el deterioro de nuestras exportaciones determinan un creciente déficit fiscal y en la cuenta corriente de la balanza de pagos que para finales de 1983 estimamos en US \$307.0 millones y US \$220.0 millones, respectivamente. Estas cifras negativas resultan aún después de haber renegociado parte de la deuda externa y de haber obtenido préstamos a corto plazo adicionales por US \$40 millones de la banca privada.

Las medidas de austeridad, como he señalado, están contribuyendo a aumentar el desempleo. Mucho tememos que, de continuarse esta situación, ello se convierta en elemento de desestabilización política y debilite la confianza de nuestro pueblo en la capacidad del sistema democrático para resolver los problemas que buscamos con esta política económica de no contar con el apoyo externo necesario tendrán precisamente en lo político, el efecto contrario al que buscamos.

Mi Gobierno está decidido a trabajar estrechamente, como un efecto ya lo está haciendo, con el Fondo Monetario Internacional en un programa financiero para los próximos tres años. Pero su éxito sólo podría hacerse viable mediante un apoyo presupuestario, en la forma de donación de US \$150.0 millones en nuestro año fiscal 1983; y de US \$100.0 millones de dólares en cada uno de los dos años subsiguientes, para un gran total de US \$350.0 millones en los tres años. Me permito aclarar que los US \$150.0 millones solicitados para nuestro año fiscal de 1983 ya incluyen los US \$48 millones de E.S.I. anunciado en su carta del 26 de abril.

Parte de estos recursos aliviarían recursos internos necesarios para cubrir los costos adicionales que están resultando de fortalecer nuestra seguridad interna y externa. Nuevas cargas tributarias o cortes adicionales en el gasto público no son recomendables, no tanto por el costo político sino por la imposibilidad de obtener nuevos ingresos fiscales con una economía fuertemente deprimida. En lo que concierne a cortar más el gasto, ello significaría afectar programas de educación, agricultura, salud y otros, ya de por sí insuficientes para atender las demandas reales en estos servicios, ligados directamente a lo que el Estado puede hacer para mejorar las oportunidades de bienestar y progreso de nuestro pueblo. Usted, Señor Presidente, estará informado que no hemos vacilado en tomar decisiones para sanear la economía y garantizar nuestra seguridad y democracia. Como estadista, usted comprenderá que estas acciones tienen un alto costo político, pero teniendo responsabilidades que cumplir ante el pueblo y nuestras instituciones democráticas, lo hemos hecho y lo seguiremos haciendo. Para el caso, el establecimiento del Centro Regional de Entrenamiento Militar, está significando un alto costo político, particularmente en nuestra política exterior. Y aunque reconozco que estamos defendiendo nuestro propio interés nacional, su Ilustrado Gobierno debe reconocer que fundamentales intereses estratégicos de Estados Unidos también están siendo protegidos a muy bajo costo para su país.

Entendemos los problemas que confronta su administración para poder otorgar apoyos económicos más sustantivos a países amigos y

aliados como Honduras. Pero nuestro pueblo comienza cada vez con mayor vigor a preguntarse abiertamente si conviene a nuestros propios intereses estar tan íntimamente ligados a los intereses de Estados Unidos si recibimos muy poco a cambio. Estimamos que el apoyo presupuestario solicitado representará, a la larga, un costo relativamente bajo si se toman en cuenta los riesgos políticos y militares que Honduras está asumiendo. Como antes señalé estos riesgos están siendo asumidos no sólo en defensa nuestra sino de intereses vitales de su país, tal como Usted mismo, con gran vehemencia y realismo, ha venido informando al pueblo de los Estados Unidos.

Nos satisface profundamente, que en una clara identificación de mutuos intereses, el Gobierno de Estados Unidos, por primera vez en muchos años, haya decidido que la mayoría de su asistencia militar a Honduras se planifique sobre la base de donaciones, al reconocer las especiales necesidades económicas de nuestro país.

Entendemos que plantear ayudas adicionales ante el Congreso de Estados Unidos podría encontrar algunas dificultades, pero la situación fiscal hondureña es sumamente crítica. Los recursos solicitados son verdaderamente urgentes. Se trata de recibir, apoyo inmediato para el presupuesto actualmente en ejecución (año fiscal 1983). Una primera ayuda sería desembolsar los US \$ 48.0 millones solicitados por Usted para 1984, pero cambiando la modalidad de préstamo por la de donación.

3. PROGRAMA DE RECUPERACION INDUSTRIAL

Nuestro planteamiento, Señor Presidente, intenta un enfoque integral de asistencia externa que incluye apoyos fundamentales tanto para el Gobierno Central como para el sector privado nacional.

El Banco Mundial nos ha estado prestando asesoría para evaluar las empresas industriales financiadas por la Corporación Nacional de Inversiones, que, por una u otra razón, pero principalmente por la recesión económica mundial y las altas tasas de interés que prevalecieron en el pasado reciente, están confrontando serias dificultades financieras. Esta situación se ha vuelto más delicada debido a la convulsión política y a los problemas económicos que confrontan los países miembros del Mercado Común Centroamericano, lo que está determinando que el mercado efectivo para estas empresas prácticamente esté circunscrito a nuestro mercado local.

Mi Gobierno estima que en tanto se avanza en el proceso global de pacificación del área centroamericana y se restablece la confianza en los inversionistas privados, debe ponerse en vigencia un mecanismo de emergencia que permita la salvación y la puesta en funcionamiento de estas empresas, que presentan grandes inversiones ya efectuadas y una infraestructura que está prácticamente lista para iniciar operaciones productivas de tomarse las providencias necesarias.

Las inversiones en estas empresas ascienden al orden de US \$ 300 y US \$ 400 millones, y representan cerca de 25,000 empleos directos, que hoy por hoy se encuentran casi totalmente paraliza-

## ● "El CREM está significando un alto costo político para nuestra política exterior".

Suazo envía carta a Reagan:

# EMERGENCIA ECONOMICA Y POLITICA RECLAMA RECURSOS QUE NO TENEMOS

**P**ublicamos a continuación una importante carta del señor presidente de la República, doctor Roberto Suazo Córdova, al presidente de los Estados Unidos, señor Ronald Reagan, del 18 de julio del presente año, en la que el mandatario hondureño describe la parte medular de la situación en que se encuentra nuestro país y la ayuda que requiere por parte del gobierno norteamericano para superar esta crisis. En nuestra edición de pasado mañana publicaremos el anexo de esta carta, en el que se analiza detalladamente la propuesta de un trato especial por parte del gobierno de los EE.UU. para Honduras.

Tegucigalpa, D.C.  
18 de julio de 1983

PRH-No. 100-83

Estimado Presidente Reagan:

Con posterioridad al envío de mi carta del 29 de junio recién pasado, me ha parecido conveniente desarrollar en mayor detalle los problemas que confronta el país el cual refleja la imperiosa necesidad de un programa de ayuda de más amplio alcance que vuelva efectivo el Trato Preferencial que Honduras merece de ese país amigo y aliado. En nuestras comunicaciones, he hecho énfasis en los siguientes puntos, que atañen a nuestras relaciones mutuas:

a) La seguridad de Honduras, el fortalecimiento de sus instituciones democráticas y el mantenimiento de una economía en crecimiento, son elementos vitales para la estabilidad política del área centroamericana y para la propia seguridad de los Estados Unidos;

b) La convulsión ahora existente ha determinado el impedimento del módulo político, económico y social que existía en el área centroamericana. Sabemos que la injusticia social y el abuso del poder han estado subyacentes como elementos que la subversión utiliza como su principal bandera de lucha. Pero el conflicto, que confrontamos ahora es de tipo ideológico: democracia vs. totalitarismo marxista, que ha convertido a Centroamérica en un nuevo foco de tensiones entre su país y Rusia y colocando a Honduras en el centro de ese conflicto.

c) Somos aliados de los Estados Unidos porque creemos en los mismos valores democráticos. Hemos adoptado con sentido de responsabilidad decisiones que así lo evidencian, a pesar del riesgo político implícito

d) La emergencia económica y política reclama esfuerzos y recursos que desafortunadamente no tenemos a nuestro alcance. Nuestro sistema económico descansa en la coexistencia armónica de los factores de la producción; sin embargo, el sector privado debido a la incertidumbre política que vive el área centroamericana, a la recesión económica internacional y altas tasas de interés, atraviesa una crisis sin precedentes. Iguales dificultades confrontan las finanzas del Estado. Y la crisis económica, con su secuela de desempleo, es la mayor amenaza

za a la estabilidad política y de todo el andamiaje económico social en que se basa nuestro sistema.

el análisis anterior mantiene su vigencia. Es más, la crisis política en el área se está agudizando, lo cual usted con franqueza y valentía planteó en la sesión conjunta del Congreso y el Senado de los Estados Unidos.

Por nuestra parte, hemos hecho esfuerzos muy serios en los siguientes campos:

a) Mi Gobierno ha logrado restaurar la credibilidad del pueblo hondureño en el sistema democrático. Igual reconocimiento tenemos en la comunidad internacional.

b) Hemos tomado medidas drásticas tratando de sanear las finanzas del Estado. Suscribimos y hemos estado cumpliendo con un programa de estabilización financiera con el Fondo Monetario Internacional. Se establecieron nuevas cargas tributarias y el gasto público ha sido objeto de mayor control y recorte. Igual disciplina nos hemos impuesto para restablecer el equilibrio en la balanza de pagos limitando las importaciones únicamente a bienes esenciales. No cabe duda que el pueblo hondureño está siendo sometido a una durísima prueba que se refleja en desempleo y subempleo crecientes

c) En cuanto a seguridad externa, nuestras Fuerzas Armadas se fortalecen para enfrentar el reto comunista, necesidad que presiona fuertemente nuestro presupuesto. Este programa se justifica dado el vital papel que le está tocando a mi país como defensor de la democracia en América Central.

d) Reconocemos y agradecemos el respaldo de su Gobierno. En su carta del 26 de abril me hace saber los aumentos en esa ayuda, pero aun así, esos recursos serán insuficientes para sortear la crisis que enfrentamos.

e) El sector privado sigue estancado, día a día se deterioran empresas que contribuyen a la producción, lo que combinado con el cierre de algunas de ellas, aumenta el desempleo y crea inestabilidad social y política.

En resumen, Señor Presidente, a pesar de nuestros esfuerzos internos y de la ayuda recibida de su Gobierno e instituciones financieras internacionales, la crisis está en su punto más álgido. Por ello, estoy planteando a su Gobierno un programa de ayuda especial que signifique un verdadero trato preferente a Honduras en las áreas fiscal, de balanza de pagos y de apoyo para el sector privado.

Se trata de un programa de tres años que atacaría el fondo de nuestros problemas, permitiendo que en ese periodo se mantenga un mínimo de actividad económica, de empleo y de un equilibrio razonable en las áreas fiscal y de balanza de pagos. Las proyecciones que se han preparado con el Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional, indican que en ese lapso podría producirse una recuperación en la econo-

mía internacional, por lo que nuestro sector productivo estaría de nuevo capacitado para sostener un crecimiento aceptable en los niveles de ingreso, permitiendo de nuevo a nuestra economía funcionar con sus propios recursos.

Este programa de mediano plazo se justifica porque estamos anticipando que la crisis del área centroamericana no se solventará totalmente porque no será tarea fácil vencer los efectos negativos que la subversión organizada está teniendo sobre el sector privado, traducidos en serios trastornos a la inversión y al proceso productivo y en una profunda dislocación del aparato social.

Lograr de nuevo la estabilidad en Centroamérica requerirá el resto de esta década, siempre que se pongan en marcha programas de amplia transformación económica y social y se cuente con un decidido respaldo de la comunidad internacional.

Esto es particularmente cierto y necesario en lo que concierne al gobierno y pueblo de los Estados Unidos, tal como usted lo está concibiendo y a las reacciones que se están produciendo en el Congreso y Senado de su país, más recientemente con la iniciativa de los senadores Jackson y Mathias, para impulsar un "Plan tipo Marshall" para nuestra región.

Grupos de empresarios, sindicalistas, campesinos, profesionales y cooperativistas, han efectuado viajes a los Estados Unidos para buscar nuevos apoyos para fortalecer el sector privado y las finanzas del Estado. Han sostenido conversaciones con miembros del Departamento de Estado, del Consejo de Seguridad, del Congreso y del Senado y líderes de la empresa privada.

Como resultado de todas estas consultas y complementando lo expuesto en mi carta del 19 de junio, estoy elevando a su consideración un planteamiento de asistencia económica, adicional a lo que su excelencia me informa en su atenta carta del 26 de abril, que comprende las siguientes áreas.

## 1.- PROGRAMA DE GARANTIAS DEL GOBIERNO DE ESTADOS UNIDOS PARA EL SECTOR PRIVADO HONDUREÑO

La propuesta consiste en que la AID extienda garantías para que el sector bancario hondureño pudiera obtener líneas de crédito de bancos norteamericanos hasta por US \$200 millones, para reactivar líneas de crédito y crédito de proveedores que por un monto superior a los US \$300 millones ha perdido nuestra economía.

Este programa tendría el efecto de restablecer esta fuente de financiamiento que fue totalmente cerrada porque consideran a Centroamérica como área de gran riesgo político.

Como necesitamos disponer de esas divisas dentro del plazo más inmediato y AID seguramente tendrá que obtener autorización legislativa, sugerimos para su consideración que podría establecerse como mecanismo de

financiamiento-puente lo siguiente:

a) Autorizar al Exim-Bank a que proporcione esas garantías hasta por US \$100 millones.

b) Que la agencia apropiada del gobierno norteamericano garantice igualmente a bancos norteamericanos adelantados al Banco Central de Honduras hasta US \$100 millones, por las ventas de los próximos tres años de productos de exportación de Honduras (bananos, café, azúcar, carne, etc.). Estos montos son adicionales a los US \$40 millones que se han obtenido de la banca privada extranjera con ocasión de la renegociación de la deuda externa.

c) El gobierno de Honduras garantizaría la asignación de las divisas necesarias para pagar las obligaciones contraídas.

Las propuestas anteriores son el resultado de consultas informales con representantes de su gobierno sobre mecanismos que en forma más expedita cumplan con los mismos objetivos

## 2.- PROGRAMA DE ASISTENCIA PRESUPUESTARIA

Este sería un programa extraordinario de asistencia presupuestaria para el gobierno de Honduras. En mi carta del 29 de junio justifico nuevamente a usted una solicitud de US \$150.0 millones para nuestro año fiscal de 1983. Sin embargo, para complementar nuestros esfuerzos internos y cubrir en parte previsible déficit fiscales y de balanza de pagos para 1984 y 1985 y para los cuales la economía nacional no generará los recursos necesarios, a pesar de las medidas de austeridad y disciplina que estamos aplicando,

adicionalmente solicito a usted sumas mínimas de US \$10 millones anuales para los próximos dos años citados.

## 3.- PLAN DE RECUPERACION INDUSTRIAL

Para asegurar el mayor impulso y la mejor utilización de los recursos a ser proporcionados, proponemos que complementariamente se emprenda un plan de recuperación industrial para poner nuevo en funcionamiento empresas industriales ya establecidas que enfrentan graves problemas financieros y cuya inversión actual es del orden de los US \$300 millones. Este plan no requeriría de asistencia económica adicional, sino más bien de contrar mecanismos que viciaban la inversión norteamericana en Honduras.

En el anexo adjunto se elabora más ampliamente el contenido alcance de cada una de estas propuestas.

Por las razones que antes he enunciado a usted, señor Presidente, deseáramos que nuestra solicitud de un programa preferencial de asistencia externa a Honduras, reciba la especial consideración que merece.

Estoy seguro, señor Presidente que estando usted plenamente convencido de la importancia estratégica de Honduras y de nuestro rol, como elemento estabilizador en la región centroamericana, esta solicitud habrá de recibir su personal consideración y respaldo.

Sinceros saludos.

ROBERTO SUAZO CORDOVA  
Presidente Constitucional  
de la República de Honduras

